



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

**Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit**

**Abrogazione obbligo impiego Giovani in campo Eccellenza  
Aufhebung Verpflichtung Einsatz Jugendspieler Oberliga**

In data 16.4.2024 il Consiglio di Presidenza congiunto del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e del Comitato Provinciale Autonomo di Trento ha adottato la seguente delibera.

Am 16.04.2024 wurde bei einer gemeinsamen Sitzung des Präsidiums des Autonomen Landeskomitees Bozen und des Autonomen Landeskomitees Trient folgender Beschluss gefasst.

Premesso che:

Vorausgesetzt dass:

- a) il C.U. n. 334 di data 28.3.2024 della L.N.D. ha riportato la delibera con la quale in data 23.3.2024 il Consiglio Direttivo della L.N.D., innovando rispetto a quanto accadeva nelle passate stagioni sportive, compresa quella corrente, ha reso **facoltativa**, anziché necessaria, la previsione da parte di ciascun Comitato dell'obbligo per le Società iscritte ai Campionati maschili di Eccellenza e di Promozione della stagione sportiva 2024-2025 di impiegare sin dall'inizio delle singole gare e per l'intera durata delle stesse, e quindi anche in caso di sostituzioni successive, uno o più calciatori appartenenti a prestabilite fasce di età;
- a) im O.R. Nr. 334 vom 28.03.2024 der LND der Beschluss veröffentlicht wird, mit dem der Vorstand der LND am 23.03.2024, als Neuerung im Vergleich zu den vorhergehenden, einschließlich der laufenden, Saisonen die Verpflichtung zum Einsatz von Jugendspielern über die gesamte Spielzeit, also auch bei eventuellen Auswechslungen, in den Meisterschaften der Oberliga und Landesliga 2024/2025 aufhebt, der Einsatz von Jugendspielern demgemäß nur mehr **fakultativ**, statt verpflichtend sein wird;
- b) la suddetta delibera si basa sul presupposto che la stagione sportiva 2024-2025 vada considerata un anno di sperimentazione in cui si dovranno misurare gli effetti della riforma dell'ordinamento sportivo e l'impatto dei cambiamenti sulle Società e pertanto è stato deciso di lasciare ai Comitati Regionali e ai Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano ampia flessibilità nelle proprie decisioni;
- b) der Beschluss hat seine Grundlage auf der Tatsache, dass die Sportsaison 2024/2025 insofern einen experimentellen Charakter haben wird, als die Auswirkungen der Sportreform auf die Vereinsarbeit überprüft werden müssen; aus diesem Grunde wurde den regionalen Komitees und den Autonomen Landeskomitees von Bozen und Trient ein größerer autonomer Entscheidungsspielraum eingeräumt;
- c) il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e il Comitato Provinciale Autonomo di Trento hanno discusso la tematica, oltre che con le Società interessate, nei rispettivi Consigli Direttivi;
- c) in den Autonomen Komitees von Bozen und Trient wurde die Thematik mit den Vereinen und in den Vorstandssitzungen eingehend besprochen;
- d) per le ragioni sopra espresse il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e il Comitato Provinciale Autonomo di Trento ritengono opportuno non prevedere per la stagione sportiva 2024-2025, relativamente al Campionato di Eccellenza maschile, l'obbligo di cui al capoverso a), riservandosi un monitoraggio nel corso della stagione sportiva;
- d) aus den genannten Gründen haben die Autonomen Landeskomitees von Bozen und Trient entschieden, für die Sportsaison 2024/2025 für die Oberliga die in Absatz a) genannte Verpflichtung nicht vorzusehen und die Auswirkungen dieser Entscheidung im Laufe der Saison zu überprüfen;

tutto ciò premesso, il Consiglio di Presidenza congiunto del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano e del Comitato Provinciale Autonomo di Trento, recependo le indicazioni dei rispettivi Consigli Direttivi, all'unanimità

***delibera***

**che nella stagione sportiva 2024-2025 non vi sarà l'obbligo per le Società iscritte al Campionato maschile di Eccellenza di impiegare** sin dall'inizio delle singole gare e per l'intera durata delle stesse, e quindi anche in caso di sostituzioni successive, **uno o più calciatori appartenenti a prestabilite fasce di età.**

aufgrund der eben dargelegten Betrachtungen hat das gemeinsame Präsidium der Komitees von Bozen und Trient, sich auf die Hinweise der jeweiligen Vorstandssitzungen stützend, einstimmig

***beschlossen,***

**dass in der Sportsaison 2024/2025 in der Oberligameisterschaft keine Verpflichtung besteht, einen oder mehrere Spieler, die einer bestimmten Altersklasse angehören** von Beginn eines jeden Spiels an für die gesamte Spielzeit, also auch bei späteren Auswechslungen, **einzusetzen.**

## **Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen**

### **Abrogazione obbligo impiego Giovani in campo Promozione Aufhebung Verpflichtung Einsatz Jugendspieler Landesliga**

In data 11.4.2024 il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha adottato la seguente delibera.

Premesso che:

- a) il C.U. n. 334 di data 28.3.2024 della L.N.D. ha riportato la delibera con la quale in data 23.3.2024 il Consiglio Direttivo della L.N.D., innovando rispetto a quanto accadeva nelle passate stagioni sportive, compresa quella corrente, ha reso **facoltativa**, anziché necessaria, la previsione da parte di ciascun Comitato dell'obbligo per le Società iscritte ai Campionati maschili di Eccellenza e di Promozione della stagione sportiva 2024-2025 di impiegare sin dall'inizio delle singole gare e per l'intera durata delle stesse, e quindi anche in caso di sostituzioni successive, uno o più calciatori appartenenti a prestabilite fasce di età;
- b) la suddetta delibera si basa sul presupposto che la stagione sportiva 2024-2025 vada considerata un anno di sperimentazione in cui si dovranno misurare gli effetti della riforma dell'ordinamento sportivo e l'impatto dei cambiamenti sulle Società e pertanto è stato deciso di lasciare ai Comitati Regionali e ai Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano ampia flessibilità nelle proprie decisioni;

Am 11.04.2024 hat der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen folgenden Beschluss gefasst.

Vorausgesetzt dass:

- a) im O.R. Nr. 334 vom 28.03.2024 der LND der Beschluss veröffentlicht wird, mit dem der Vorstand der LND am 23.03.2024, als Neuerung im Vergleich zu den vorhergehenden, einschließlich der laufenden, Saisonen die Verpflichtung zum Einsatz von Jugendspielern über die gesamte Spielzeit, also auch bei eventuellen Auswechslungen, in den Meisterschaften der Oberliga und Landesliga 2024/2025 aufhebt, der Einsatz von Jugendspielern demgemäß nur mehr  **fakultativ**, statt verpflichtend sein wird;
- b) der Beschluss hat seine Grundlage auf der Tatsache, dass die Sportsaison 2024/2025 insofern einen experimentellen Charakter haben wird, als die Auswirkungen der Sportreform auf die Vereinsarbeit überprüft werden müssen; aus diesem Grunde wurde den regionalen Komitees und den Autonomen Landeskomitees von Bozen und Trient ein größerer autonomer Entscheidungsspielraum eingeräumt;

- c) il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha sentito le Società interessate e ne ha discusso in Consiglio;
- d) per le ragioni sopra espresse il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ritiene opportuno non prevedere per la stagione sportiva 2024-2025, relativamente al Campionato di Promozione, l'obbligo di cui al capoverso a), riservandosi un monitoraggio nel corso della stagione sportiva;

tutto ciò premesso, il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in maggioranza

***delibera***

**che nella stagione sportiva 2024-2025 non vi sarà l'obbligo per le Società iscritte al Campionato di Promozione di impiegare** sin dall'inizio delle singole gare e per l'intera durata delle stesse, e quindi anche in caso di sostituzioni successive, **uno o più calciatori appartenenti a prestabilite fasce di età.**

- c) im Autonomem Landeskomitees Bozen wurde die Thematik mit den Vereinen und in den Vorstandssitzungen eingehend besprochen;
- d) aus den genannten Gründen hat der Vorstand des Autonomem Landeskomitee Bozen entschieden, für die Sportsaison 2024/2025 für die Landesliga die in Absatz a) genannte Verpflichtung nicht vorzusehen und die Auswirkungen dieser Entscheidung im Laufe der Saison zu überprüfen;

aufgrund der eben dargelegten Betrachtungen hat der Vorstand des Autonomem Landeskomitee Bozen, mehrheitlich

***beschlossen,***

**dass in der Sportsaison 2024/2025 in der Landesligameisterschaft keine Verpflichtung besteht, einen oder mehrere Spieler, die einer bestimmten Altersklasse angehören** von Beginn eines jeden Spiels an für die gesamte Spielzeit, also auch bei späteren Auswechslungen, **einzusetzen.**